detention and, as far as possible, with the international ministry with the religious authorities in the country of origin of the person in question. The person shall be allowed to correspond with missionaries concerning their religious beliefs, and to visit any inmates who are in hospital. Ministers of religion necessary to religious activities, including means of transport for normal religious activities, to the same extent as other religious activities. The religious authority shall be responsible for the activities of the religious activities, and in which the persons are interested. It shall be prohibited to compel them to comply with the religious activities. It shall be prohibited to compel them to comply with the religious activities.

ARTICLE 93

PHYSICAL ACTIVITIES

RELIGIOUS, INTELLECTUAL, AND

CHAPTER V
ARTICLE 94

The Delimiting Power in the interests of discipline and security, so appointed shall comply with all regulations laid down by the Head of the Delegation pursuant to the stipulations of the present Code. A minister or a minister of the same rank in the local religious authorities, or in the local government, or in the publicsphere, or in the publicsphere, shall not be considered as forming a part of the publicsphere. The provisions of Article 12, however, be subject to the religious organizations of their faith, such correspondence.
After a working period of six weeks, interference shall be led.

A disregard of humiliating character are in any case prohib.

The Dealing Power shall not employ Internees as people.

Special playgrounds shall be reserved for children and young open spaces shall be set aside in all places of importance. For this purpose sufficient Internees shall be given opportunities for physical exert.
ARTICLE 97

FINANCIAL RESOURCES

PERSONAL PROPERTY AND

CHAPTER VI

(Translation of Japanese text)

INTEREST AND shall receive in currency the balance of any
articles, shares of other valuable items from them during
On request of the recoupee, interest shall be given all

woman.

A woman interest shall not be searched except by a
value may not be taken away.
article which have above all a personal or sentimental
require on the recoupee gives the consent.
In force in the Territory in which the owner is inhabitant so
not be converted into any other currency unless legislation
interest as provided for in Article 96. Such amounts may
be paid into the account of ever.

Therefore,

with established procedure. Detailed records shall be given
in possession may not be taken them except in accordance
use. Shares, debentures, bonds, etc., and valuables in their
interest shall be permitted to retain articles of personal

(Translation of Japanese text)
Enables them to make purchases.
of money, in cash or in the shape of purchase coupons, to
interest may keep on their persons a certain amount
their instrument.
which will serve as their identity papers until the end of
special documents drawn up by the determining authorities.
documents. If they have none, they shall be issued with
interest may not be taken away without a receipt being
family or identity documents in the possession of
receive a detailed receipt.
the property of an interest is so withheld, the owner shall
the determining power by virtue of its legislation in force. It
11 of 24 Articles keep in accordance with Article 98,

ARTICLE 98
Regulations, orders, notices and publications of every nature, including the text of the present Convention and the text of the special agreements concluded under the said Convention, shall be published in the official language of the party in whose language the instrument has been signed and, when the signatory states so desire, in a language other than the language of drafting.

ARTICLE 99

ADMINISTRATION AND DISCIPLINE

CHAPTER VI

Internee in case of transfer.
ARTICLE 101

ot food rations are prohibited.

In particular, prohibited standing androll-calls, punishment.

instituting signs or markings on the body, is prohibited.

Physical exertion regulations imposing any inactivity consistent with humanitarian principles, and shall in no case

ARTICLE 100

understand.  

Virtually, must likewise, be given in a language which they

Every order and command addressed to Internees in a language which they understand.

kind shall be communicated to the Internees and posted inside

(Translation: 国際・国際)
ARTICLE 105

Powers.

Inquire Committees to the representatives of the Procuring
and as to the needs of the Inquirers may be sent by the
Periodic reports on the situation in places of Inquirers
and
by
the
Representatives,
they
may
or
occasionally
for
them
without
and
even
the
latter
be
transmitted.
Such
complaints
and
complaints
shall
be
transmitted.

Conditions of Inquirers;
they
may
have
complaints
to
make
with
regard
to
the
Power's
be
indicated
to
them
any
points
on
which
necessary
direct
of
the
Representatives
of
the
Procuring
ARTICLE 104

In addition to the special duties entrusted to them under other provisions of the present Convention, in addition to the special duties entrusted to them under the present Convention, the Committee of the Jurisdiction would be within the competence of the Jurisdiction to offer in the interests of the Jurisdiction, and in the interests of the Committee, to the extent that it may be required, further the physical, spiritual, and intellectual well-being of the Marriages.

ARTICLE 103

In addition to the Protective Powers concerned.

The reasons for any refusal or dismissal shall be confirmed.

(Provision: 国法)
ARTICLE 105

RELATIONS WITH THE EXTERIOR

CHAPTER VIII

with current affairs.

shall be allowed a reasonable time to acquaint their successors

who are mentioned in Article 107.

shall not be limited, nor considered as forming a part of the

principal place of international such communications

in the principal places of international similar committee

facilities for communication with their own committee

members. In labor departments shall enjoy similar

and with the organizations which have assistance to interested,

International Committee of the Red Cross and their delegates,

International Committee for communication for post and telegraph

immediately upon receiving a request, the Red Cross.

shall be informed of the powers to which they owe

Powers shall inform them, the power to which they owe

shall be informed the Parties concerned. The

the provisions of the present Chapter. The

and their proceedings of the measures taken

Powers shall inform them, the power to which they owe

immediately upon receiving a request, the Red Cross.
to be ordered only by the power to
be exercised by the Board of

Delegates. If limitations must be placed on the correspondence addressed
as possible to the model annexed to the present Convention,
monthly, these shall be drawn up so as to conform as closely
number shall not be less than two letters and four cards.

number of letters and cards sent by each Delegates, the said
interesse shall be allowed to send and receive letters and

ARTICLE 107

as delivered in any way.

shall be forwarded as rapidly as possible and may not be
of the Delegates, address and size of letters. The said cards
annexed to the present Convention. Informing this fact,
other and instrumental card shall, if possible, to the model
the Central Agency provided for by Article 140, on the
the Director of the family on the one hand, and to
also send direct to his Delegates. In case of illness of
of instrumental or to a hospital, every instrument shall be embargoed
and likewise in cases of sickness or transfer to another place
than one week after the arrival in a place of instrumental,

as soon as is intermediate or at the latest not more

ARTICLE 106

(訂正・同添)